

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH 2011

CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM NHÂN THỌ DAI-ICHI VIỆT NAM

**1.141** tỷ đồng (72 triệu USD) vốn điều lệ đã góp**1.166** tỷ đồng doanh thu phí bảo hiểm**383,4** tỷ đồng tổng thu nhập từ hoạt động tài chính**89,61** tỷ đồng lợi nhuận sau thuế**700.000** khách hàng tin tưởng và lựa chọn sản phẩm của Dai-ichi Life Việt Nam**18.000** nhân viên và Tư vấn Tài chính**Hơn 80** Văn phòng Đại diện, Trung tâm Dịch vụ Khách hàng & Văn phòng Tổng Đại lý BHNT trên toàn quốc

## 1. VÀI NÉT VỀ CÔNG TY BHNT DAI-ICHI VIỆT NAM

Công ty Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam ("Dai-ichi Life Việt Nam"), được thành lập ngày 18 tháng 01 năm 2007, là thành viên của The Dai-ichi Life Insurance Company, Limited ("Dai-ichi Life"). Thành lập năm 1902, Dai-ichi Life là một trong những công ty bảo hiểm nhân thọ hàng đầu tại Nhật Bản và trên toàn thế giới, với tổng tài sản 388,4 tỷ đô la Mỹ và doanh thu phí bảo hiểm năm lên đến 39,8 tỷ đô la Mỹ (tính đến 31/3/2011).

Với triết lý kinh doanh đầy nhân văn đến từ Nhật Bản - "Tất cả vì con người", Công ty BHNT Dai-ichi Việt Nam luôn nỗ lực không ngừng trong việc cung cấp các sản phẩm, dịch vụ bảo vệ tài chính tốt nhất trên thị trường, tạo được niềm tin của khách hàng và thương hiệu Dai-ichi Việt Nam, đồng thời Công ty còn nhiều đóng góp thiết thực cho xã hội, thể hiện cam kết gắn bó dài lâu với con người và đất nước Việt Nam.

## 2. BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

Là công ty duy nhất trên thị trường kinh doanh có lãi chỉ sau 2 năm hoạt động, Dai-ichi Life Việt Nam đã đạt tỷ lệ tăng trưởng bình quân hàng năm hơn 25%. Sau 5 năm, tổng doanh thu phí bảo hiểm của Công ty đạt gần 4.000 tỷ đồng, tổng tài sản do công ty quản lý và đầu tư vượt hơn 3.000 tỷ đồng. Công ty cũng đã thể hiện cam kết với khách hàng với tổng số tiền chi trả quyền lợi bảo hiểm gần 70 tỷ đồng và tổng số tiền chi trả quyền lợi đáo hạn hơn 583 tỷ đồng.

2011 là năm kinh doanh hiệu quả của Dai-ichi Life Việt Nam với tổng doanh thu phí bảo hiểm là 1.166 tỷ đồng, tăng 17,19% so với 2010. Doanh thu phí bảo hiểm của hợp đồng mới là 498,6 tỷ đồng, tăng 23,22%.

Với những thành quả tốt đẹp, Dai-ichi Life Việt Nam đang nỗ lực hoàn tất các mục tiêu lớn hơn trong thời gian tới:

- Tích cực đầu tư vào hệ thống công nghệ thông tin tiên tiến, cải thiện quy trình hoạt động và nâng cao dịch vụ khách hàng.
- Phát triển và giới thiệu các sản phẩm mới phù hợp với nhu cầu tài chính thay đổi trong từng giai đoạn khác nhau của khách hàng trong cuộc sống.
- Đào tạo và phát triển đội ngũ nhân viên và tư vấn tài chính chuyên nghiệp, tận tâm.
- Chú trọng tăng trưởng có chất lượng, phấn đấu đạt 10% thị phần về doanh thu phí bảo hiểm vào năm 2012.
- Xây dựng thương hiệu Dai-ichi Life Việt Nam là thương hiệu của cam kết "gắn bó dài lâu" thông qua việc liên tục cải thiện dịch vụ và sản phẩm, nhằm mang lại sự hài lòng cao nhất cho khách hàng, tích cực gop phần vào sự phát triển của ngành bảo hiểm nhân thọ và của đất nước Việt Nam.

## 3. BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Là công ty bảo hiểm nhân thọ nước ngoài có vốn điều lệ đã góp lớn nhất tại Việt Nam (1.141 tỷ đồng), với tiềm lực tài chính vững mạnh và định hướng đầu tư đúng đắn, kết hợp với sự nỗ lực không ngừng của tập thể nhân viên và tư vấn tài chính, Dai-ichi Life Việt Nam đã vững vàng vượt qua những khó khăn, thử thách chung của thị trường bảo hiểm nhân thọ bằng kết quả kinh doanh ấn tượng: Doanh thu năm 2011 tăng 17,19%; doanh thu phí bảo hiểm mới tăng 23,22% đánh dấu cột mốc kỷ lục trong quá trình 5 năm phát triển; tổng thu nhập từ hoạt động đầu tư trong năm 2011 tăng 29,22% và biến khả năng thanh toán đạt 3,61 lần theo quy định; lợi nhuận sau thuế đạt 89,61 tỷ đồng.

Hiện nay, mang lưới phục vụ khách hàng của Dai-ichi Life Việt Nam đã phát triển hơn 80 Văn phòng Đại diện, Trung tâm Dịch vụ Khách hàng, Tổng Đại lý BHNT tại các tỉnh thành, phục vụ hơn 700.000 khách hàng trên toàn quốc.

Bên cạnh hoạt động kinh doanh hiệu quả, việc đóng góp thiết thực và tích cực nhằm cải thiện chất lượng cuộc sống cho cộng đồng địa phương đã được công ty chú trọng, thể hiện cam kết gắn bó dài lâu với đất nước và con người Việt Nam. Trong 4 năm

## BÁO CÁO CỦA KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP



Ernst & Young Vietnam Limited  
Saigon Riverside Office Center  
6th Floor, 2A-4A Tôn Đức Thắng Street  
District 1, Ho Chi Minh City, 70000 Vietnam  
Tel: +84 8 3624 5252  
Fax: +84 8 3624 5250  
www.ey.com/vn

Số tham chiếu: 8079277915022713

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

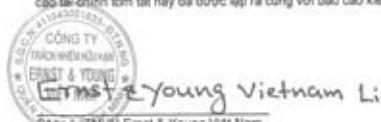
Kính gửi: Hội đồng Thành viên Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam

Chúng tôi đã kiểm toán, theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam, các báo cáo tài chính của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Dai-ichi Việt Nam ("Công ty") tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán và Chế độ Kế toán Việt Nam áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm mà từ đó bảng cân đối kế toán tóm tắt và báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh tóm tắt kèm theo (sau đây gọi chung là "các báo cáo tài chính tóm tắt") từ trang 2 đến trang 3 đã được lập ra. Báo cáo kiểm toán của chúng tôi được lập vào ngày 26 tháng 3 năm 2012 đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần cho các báo cáo tài chính mà từ đó các báo cáo tài chính tóm tắt được lập ra.

## Ý kiến kiểm toán

Theo ý kiến của chúng tôi, các báo cáo tài chính tóm tắt kèm theo đã phù hợp và nhất quán với các báo cáo tài chính mà từ đó các báo cáo tài chính tóm tắt này đã được lập ra và chúng tôi đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần cho các báo cáo tài chính đó.

Để có thể hiểu sâu sắc hơn về tình hình tài chính của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2011 và kết quả hoạt động kinh doanh cho năm tài chính kết thúc cùng ngày cũng như về phạm vi của công việc kiểm toán, các báo cáo tài chính tóm tắt phải được đọc cùng với các báo cáo tài chính mà từ đó các báo cáo tài chính tóm tắt này đã được lập ra cùng với báo cáo kiểm toán chấp nhận toàn bộ tương ứng.



Saman Bandara  
Phó Tổng Giám đốc  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: N.2036/KTV

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 26 tháng 3 năm 2012




Nguyễn Quốc Tuấn  
Kiểm toán viên  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 1841/KTV

liên tiếp (2008-2011), Dai-ichi Life Việt Nam đã vinh dự được trao tặng giải thưởng Rồng Vàng, Cúp Tin và Dùng 2009, giải thưởng của Bộ Tài Chính trao tặng năm 2009 và 2010, giải thưởng Golden FDI 2009 trao tặng cho doanh nghiệp Hoạt động vì cộng đồng, giải thưởng Sao Khuê 2009... nhằm ghi nhận và tôn vinh những nỗ lực đóng góp xuất sắc của Dai-ichi Life Việt Nam trong thời gian qua.

Trân trọng,



Takashi Fujii  
Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc  
Công ty BHNT Dai-ichi Việt Nam

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT

## I. BẢNG CĂN ĐỐI KẾ TOÁN NGÀY 31/12/2011

(Đơn vị tính: ngàn đồng)

TÀI SẢN	SỐ CUỐI NĂM	SỐ ĐẦU NĂM
I. TÀI SẢN NGẮN HẠN	1.148.244.108	1.542.639.216
1. Tiền và các khoản tương đương tiền	371.459.218	303.853.148
2. Các khoản đầu tư ngắn hạn	596.960.568	1.034.099.606
3. Các khoản phải thu	175.039.752	200.651.144
4. Tài sản ngắn hạn khác	4.784.570	4.035.318
II. TÀI SẢN DÀI HẠN	2.324.919.771	1.695.740.892
1. Tài sản cố định	68.398.035	76.780.303
Nguyên giá	133.313.288	132.441.736
Giá trị hao mòn lũy kế	(64.915.253)	(55.661.433)
2. Các khoản đầu tư dài hạn	2.230.389.638	1.591.103.646
3. Tài sản dài hạn khác	26.132.098	27.856.943
III. TỔNG TÀI SẢN	3.473.163.879	3.238.380.108

NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	SỐ CUỐI NĂM	SỐ ĐẦU NĂM
IV. NỢ PHẢI TRẢ	2.326.196.572	2.181.022.587
1. Nợ ngắn hạn	188.448.003	210.605.747
2. Nợ dài hạn	1.154.053	3.309.016
3. Dự phòng nghiệp vụ	2.136.594.516	1.967.107.824
V. VỐN CHỦ SỞ HỮU	1.146.967.307	1.057.357.521
1. Vốn điều lệ đã góp	1.141.350.287	1.141.350.287
2. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	-	-
3. Quỹ dự trữ bắt buộc	9.981.287	6.397.346
4. Lỗ lũy kế	(4.364.267)	(90.390.112)
VI. TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	3.473.163.879	3.238.380.108

## II. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

(Đơn vị tính: ngàn đồng)

CHỈ TIÊU	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC
I. TỔNG DOANH THU	1.539.844.424	1.288.511.323
1. Doanh thu từ hoạt động kinh doanh bảo hiểm	1.154.631.932	991.198.492
2. Doanh thu hoạt động tài chính	383.398.150	296.691.022
3. Thu nhập khác	1.814.342	621.809
II. TỔNG CHI PHÍ	(1.420.586.867)	(1.248.903.226)
1. Chi phí từ hoạt động kinh doanh bảo hiểm	(1.004.682.285)	(913.878.305)
2. Chi phí hoạt động tài chính	(77.748.665)	(39.524.589)
3. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý	(336.277.616)	(293.838.529)
4. Chi phí khác	(1.878.301)	(1.661.803)
III. LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP VÀ DỰ PHÒNG ĐẨM BẢO CĂN ĐỐI	119.257.557	39.608.097
IV. DỰ PHÒNG ĐẨM BẢO CĂN ĐỐI	(1.192.576)	(396.081)
V. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP	(28.455.196)	-
VI. LỢI NHUẬN SAU THUẾ	89.609.785	39.212.016

## III. CÁC CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH CƠ BẢN

CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC
1. Bố trí cơ cấu tài sản			
- Tài sản cố định / Tổng tài sản	%	2%	2%
- Tài sản lưu động / Tổng tài sản	%	33%	48%
2. Bố trí cơ cấu nguồn vốn			
- Nợ phải trả / Tổng nguồn vốn	%	67%	67%
- Nguồn vốn chủ sở hữu / Tổng nguồn vốn	%	33%	33%
3. Khả năng thanh toán			
- Khả năng thanh toán nhanh	Lần	5.14	6.35
- Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	1.49	1.48
4. Tỷ suất lợi nhuận			
- Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên tổng tài sản	%	3%	1%
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên doanh thu thuần	%	8%	4%
- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên nguồn vốn chủ sở hữu	%	8%	4%